SVOBODNA SLOVENIJA

LETO (AÑO) LVIII (52) • ŠTEV. (Nº) 17 **ESLOVENIA LIBRE** BUENOS AIRES • 6 de mayo - 6. maja 1999

DEJANJE POTI SPRAVI

Vodstvo slovenskega dušnega pastirstva v Argentini izreka v imenu slovenske verske skupnosti v tej deželi prizadetost ob umiku zahteve za varstvo zakonitosti, ki je bila že prej vložena zoper sodbo nad škofom dr. Gregorijem Rožmanom in soobsojenci iz leta 1946. Sodba je bila očitno nezakonita zaradi kršitve določb kazenskega postopka in kazenskega zakona ter nasprotna splošnim pravnim načelom, ki jih priznavajo civilizirani narodi. Z nenadnim umikom zahteve za varstvo zakonitosti je bila odvzeta možnost, da Vrhovno sodišče Republike Slovenije spremeni ali razveljavi krivično obsodbo. S tem je grobo kršen javni inetres po popravi krivic, ki jih je komunistični režim prizadel verskemu občestvu in s katerimi je porušil red pravic in miru v narodni skupnosti.

Zopetno javno priznanje časti krivično obsojenemu škofu in drugim obsojencem ter vsem mrtvim in živim žrtvam komunistične revolucije je nujen pogoj za skladno sožitje v slovenski družbi ter dobro razmerje med matičnoiSlovenijo in razseljenimi člani slovenskega naroda. Zaradi odlaganja vsakega uradnega spravnega dejanja so pripadniki slovenske verske skupnosti v Argentini zaskrbljeni, ker se čutijo soodgovorne za razvoj slovenske duhovne domovine, za katero nenehno prosijo Božjo milost.

Jože Škerbec
delegat za Slovensko dušno pastirstvo v Argebtini

Pogajanja o Piranskem zalivu

Slovenska vlada je 29. aprila sprejela sklep, da v skladu z dogovorom, ki je bil dosežen med nedavnimi pogovori z Republiko Hrvaško, obe strani kot posrednika v osebnem svojstvu za iskanje rešitve za vprašanja meje ob morju, v Piranskem zalivu in na morju sprejmeta bivšega ameriškega državnega sekretarja za obrambo **Williama Perryja**. Njegova funkcija bo svetovalna, zato ne gre za arbitražo, ampak za posredovalno pomoč med obema stranema, da bi se stališča približala.

Perry je bil izbran v soglasju obeh strani kot najbolj primerna oseba. Kot je bilo z njim dogovorjeno, naj bi se njegova funkcija začela v zelo kratkem času, vendar brez finančne kompenzacije. Perry bo pomoč nudil na osnovi svojega znanja in svoje nekdanje pozicije ter poznavanja obeh držav.

V Washingtonu naj bi se v torek, 4. maja, začela pogajanja predstavnikov slovenske in hrvaške vlade o določitvi morske meje med državama s sodelovanjem Williama Perryja.

Uvodna pogajanja v Washingtonu bodo namenjena predvsem seznanjanju Williama Perryja s problematiko meje med državama. V nadaljevanju misije bo Perry predvidoma obiskal tudi obe državi. Njegovo mnenje za obe državi sicer ne bo obvezno, bo pa imelo veliko moralno težo.

Tudi o JE Krško

Upokojeni ameriški sodnik Daniel Weinstein naj posredoval v sporu med Slovenijo in Hrvaško glede Jedrske elektrarne Krško. Ameriški State Department je pred kratkim Weinsteina izbral za predstavnika ZDA v Bosni in Hercegovini, kjer bo pomagal usklajevati privatizacijo 15 milijard dolarjev vrednega državnega premoženja.

Weinsteina v ZDA štejejo med najbolj iskane posrednike, saj je bil doslej uspešen v 95% svojih posredovanj. Weinstein ima izkušnje z zapletenimi spornimi primeri, v katere je vpletenih več strani.

Sporazum z Vatikanom

Vlada je 29. aprila sprejela pobudo za sklenitev sporazuma med Republiko Slovenijo in Svetim sedežem, ki ga bo poslala v parlamentarno proceduro in v pogajanja s Svetim sedežem. Pobuda za ta sporazum je bila v zraku dolgo časa, formalno pa je bila dana s strani Svetega sedeža med zadnjim obiskom slovenskega zunanjega ministra v Vatikanu.

Na osnovi takratnega pogovora sta obe strani soglašali, da so tudi kot posledica dialoga, ki poteka v Sloveniji med katoliško cerkvijo in državo na večih ravneh, nastali pogoji za pristopitev k prizadevanjem za podpis takega sporazuma, kakršnega imajo s Svetim sedežem sklenjene tudi številne druge države.

Pogajanja s Svetim sedežem se bodo začela še pred poletjem. Slovenija v osnutku sporazuma s Svetim sedežem ponuja tisto, kar je bilo dogovorjeno v dosedanjih dogovorih s Cerkvijo.

Mafija v Sloveniji

Slovensko sodstvo naj bi se po mnenju Socialdemokratske stranke Slovenije „razgalilo" ob nedavni obsodbi strankinega poslanca Iva Hvalice, ki bo moral po razsodbi vrhovnega sodišča nekdanjemu direktorju Hit Nova Gorica Danilu Kovačiču plačati 1,2 milijona tolarjev odškodnine in mu povrniti sodne stroške.

Po Janševih besedah bodo v stranki solidarnostno zbrali ta denar. V SDS so ogorčeni nad tem, da je bil Hvalica obsojen za izjavo, ki ne predstavlja nikakršne žalitve, ampak je izražala poslančevo stisko. Ker se je Hvalica boril proti nepravilnostim in divjemu lastninjenju v primeru Hit, so mu namreč grozili tudi s smrtjo.Še posebej pa so v SDS ogorčeni, ker je bil Hvalica obsojen zaradi verbalnega delikta, v vsem tem času pa ni prišlo do obsodb niti enega od vpletenih v divje lastninjenje, ki so si v primeru Hit po Janši „prigrabili" premoženje v stotinah milijonov tolarjev.

Slovensko pravosodje je po mnenju SDS s tem simboličnim dejanjem prestopilo Rubikon, „zašlo v popolno močvirje", ki očitno služi le še kot neka zaščita mafijskemu ravnanju v preteklosti. Po Janševih besedah je sodna veja oblasti povezana z mafijskim zaledjem.

Ni namreč mogoče drugače pojasniti, zakaj je bil obsojen tisti, ki je na nepravilnosti opozarjal, nihče od akterjev, proti katerim so bile vložene ovadbe, ni odgovarjal za svoja dejanja. Tako tudi po šestih letih, odkar so bile vložene ovadbe, ni bil pravnomočno obsojen nihče od akterjev.

Izkopali že 130 okostij

V zadnjih dveh tednih so delavci mariborskega pogrebnega podjetja pod strokovnim nadzorstvom strokovnjakov Inštituta za sodno medicino, kriminalistov in preiskovalnega sodnika odkopali kakih 10 metrov nekdanjega tankovskega jarka in v njem našli posmrtne ostanke kar 130 ljudi, za katere ni dvoma, da so umrli nasilne smrti kot žrtve povojnih pobojev.

Posmrtni ostanki so že toliko poškodovani, da ni mogoče identificirati niti ene žrtve, je pa mogoče sklepati, da so bili med pobitimi v večini moški. Nekaj predmetov pa je takšnih, za katere bi lahko rekli, da so pripadali vojaški opremi.

Izkopavanja posmrtnih ostankov v tolikšnem obsegu, kot je na Teznu, še ni bilo. „Če ugotovimo značilne strelne poškodbe na glavi, lahko rečemo, da so bile žrtve pobite, za druge samo sklepamo. Poškodb na glavi je mnogo. Roke imajo številni skeleti zvezane na nadlaktih, našli smo toliko žice, da lahko sklepamo, da so bili verjetno vsi zvezani z njo", je povedal špecialist za sodno medicino.

Bi bilo prvič, da so odkopali komunistične žrtve povojnih pobojev.

Posredoval Vinko Levstik

Po obisku ge. Logarjeve

V našem listu smo že poročali o nekaterih dogodkih obiska državne sekretarke, vodje Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu, gospe Mihaele Logar. Z njo je prišla svetovalka vlade na ministrstvu za šolstvo in šport, gospa Melita Steiner in trije novinarji. Za popolnejšo sliko danes našim bralcem nudimo pregled čez celoten obisk.

Gospa Logarjeva se je mudila v Argentini od nedelje 18. do ponedeljka 26. aprila. Že na dan svojega prihoda se je najprej udeležila kosila, ki ga je v dobrodelne namene organizirala Zveza slovenskih mater in žena iz San Justa. Ob tej priložnosti je tudi naslovila na zbrane krajši nagovor.

V ponedeljek 19. se je v večernih urah srečala z razširjenim medorganizacijskim svetom, o čemer smo že poročali. V torek je obiskala slovensko skupnost v Mendozi. V sredo 21. zvečer sta imeli obe obiskovalki srečanje z učitelji naših osnovnošolskih tečajev in profesorji srednješolskega tečaja. Tu je razgovor potekal zlasti o pedagoških posebnostih naših šol, o problemih, s katerimi se srečujemo, potrebo učnih pripomočkov in organizaciji seminarjev v Sloveniji za izpopolnjevanje naših učnih moči. Tu je bila posebno važna prisotnost gospe Melite Steiner. Gospa Logarjeva je ob koncu imela še srečanje z odborom Slovenske kulturne akcije.

V petek 23. ob 20 je bilo v mali dvorani Slovenske hiše predavanje državne sekretarke na temo „Politika RS do Slovencev v zamejstvu in po svetu". V zgoščenem stilu je gospa Logarjeva podala sliko delovanja Urada, nakar se je razvila debata. Navzoči so stavili jasna in važna vprašanja, na katera je predavateljica spretno odgovarjala.

Sobota 24. je bila posvečena šolam. Najprej sta gospe Logarjeva in Steinerjeva obiskali Slomškovo šolo v Ramos Mejia, kjer sta si po skupnem sprejemu vse šole posebej ogledali vsak razred in si skušali ustvariti sliko delovanja tečaja. Nato je gospa Steiner odšla v tečaj slovenščine v Triglav, gospa Logarjeva pa obiskala tečaj Baragove šole v Slovenski vasi. Popoldan sta znova skupno obiskali srednješolski tečaj ravnatelja Marka Bajuka. Tu sta si tudi ogledali vsak letnik posebej, se porazgovorili s profesorji in stopili v stik z dijaki. Obisk se je zaključil s prigrizkom in prijetnim razgovorom s profesorskim zborom.

V nedeljo pa je gospa Logarjeva obiskala knjižni velesejem in na proslavi dneva Slovenije v sklopu sejma tudi nagovorila zbrane rojake (govor smo objavili v celoti v prejšnji številki). Potem je obiskala slovenski razstavni prostor. V ponedeljek 26. je delegacija zapustila Argentino.

Poleg tega je gospa Logarjeva navezala stike s predstavniki slovenskih društev iz Miramara in Rosarija, obiskala staronaseljenske skupnosti Triglav in Prekmursko društvo v Bernalu ter pohitela še v Montevideo, Uruguay, in poromala v Lujan. V nedeljo opoldan je v rezidenci veleposlanika prof. dr. Janeza Žgajnarja imela zaključno delovno kosilo. Podelila je še intervjuje za radijske oddaje in naš časopis (glej prejšnjo številko).

Obisk je bil vsekakor pozitiven. Za dobro razumevanje so nujni direktni stiki in odkriti razgovori. Le medsebojno spoznanje lahko vodi do spoštovanja posebnosti in značilnosti, ki jih ima vsaka izseljenska skupnost. Gospa Logarjeva je pojasnila mnoge točke politike Urada do izseljencev; nekatera vprašanja so ostala odprta, morda ker odgovora ni. Smatramo, da je postavljen temelj za dobre odnose. A bistveno je, da predstavniki slovenske vlade posebnosti naše skupnosti upoštevajo in spoštujejo, ne le v besedah temveč predvsem v dejanjih.

-e -t

STRAN 3:
Začetek osnovnih šol

Zgodilo se je v Sloveniji...

PRVA MINISTRICA V DRNOVŠKOVI VLADI

Državni zbor je na tajnem glasovanju za novo ministrico za gospodarske dejavnosti imenoval redno profesorico na ljubljanski Ekonomski fakulteti Teo Petrin. Izjavila je, da bo nadaljevala politike vključevanja Slovenije v EZ in z izvajanjem industrijske politike, ki bo usklajena z evropsko.

RODE IN BOZANIČ

Z namenom poglobitve duhovnih vezi in sodelovanja sta se sešla predsednik Slovenske škofovske konference, nadškof Franc Rode, in predsednik Hrvaške škofovske konference, zagrebški nadškof Josip Bozanič. Oba podpirata napore predstavnikov obeh držav pri reševanju odprtih vprašanj, zavzemata pa se tudi za čimprejšnjo rešitev v duhu pravičnosti in medsebojnega spoštovanja.

V ŠOLSTVU NI DEMOKRACIJE

Nekdanji člani Nacionalnega kurikularnega sveta Darja Piciga, Boris Aberšek, Andrej Jemec, Janez Juhant in Janko Kos, ki so kritično spremljali kurikularno prenovo osnovne šole, so izrazili skrb zaradi pomanjkanja demokratičnosti, neurejenih pravnih podlag in nezaščitenosti pravic staršev in otrok pri uvajanju devetletne osnovne šole in pri tem javnost opozorili na nekatera dejstva v zvezi s tem.

SLAVIJO NOB

Ob 27. aprilu, ki so ga praznovali kot „Dan upora proti okupatorju" - o ustanovitvi OF pametno molčijo - v organizaciji Zveze združenj borcev in udeležencev NOB Slovenije z geslom Z uporom v svobodo - svobodni v Evropi, so skupaj s predsednikom Kučanom, imajo namen parlamentu v kratkem nasloviti pobudo za dopolnitev preambule k slovenski ustavi, tako da bi v uvodna določila ustave zapisali, da slovenska državnost izvira tudi iz narodnoosvobodilnega boja. Popolnoma so pozabili, kako so pred leti poudarjali, da je bil tim. NOB sprožen od komunistične partije in bil nujno povezan z njihovo krvavo revolucijo, o kateri pa danes sploh ne govore.

KAKO POMAGATI TURIZMU

Vlada je obravnavala posledice kosovske krize na slovenski turizem. Položaj naj poskušali izboljšati s pospešenimi promocijskimi aktivnostmi in administrativnimi ukrepi, ki bi naredili Slovenijo bolj dostopno in prijazno: poenostavili naj bi prestop mej za državljane iz držav, za katere velja vizni režim, znižali takse za plovbo po slovenskem morju, cene letalskega goriva, letališčih taks in rezervacijskega sistema.

RODE SPREJEL DELEGACIJO SIM

Ljubljanski nadškof in metropolit Franc Rode je sprejel delegacijo Slovenske izseljenske matice, ki jo je vodil njen predsednik Anton Bebler. Nadškofa Rodeta so seznanili s prihodnjimi načrti in predlogi za tesnejše sodelovanje s tridesetimi katoliškimi misijami Slovencev po svetu v vsej Evropi.

TUDI SLOVENIJA SE PRIDRUŽUJE EMBARGU

Slovenija je kot pridružena članica Evropske Zveze podprla odločitev o uvedbi prepovedi prodaje in dobave nafte in naftnih derivatov Jugoslaviji - Srbiji. Zunanji ministri Evropske Zveze so se namreč na sestanku v Luxembourgu odločili za poostritev sankcij proti ZRJ.

VOJAŠNICA NA TRDINOVEM VRHU

Hrvaška vlada je sprejela odločitev, da lastništvo nad nekdanjo vojašnico JLA na Trdinovem vrhu prenese na Hrvaško planinsko zvezo, poslopje pa naj bi spremenili v objekt za potrebe planinskega turizma.

STATUT SDS

Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS) je v Celju potrdil osnutek programa in statuta. Člani sveta so poudarili, da mora nov program ponuditi jasno razvojno strategijo in izpostaviti vrednostno središče slovenske nacije, ki izhaja iz edinstvenega zgodovinskega obdobja slovenske osamosvojitve. O dokončni obliki programa in statuta odločali na letošnjem kongresu stranke, ki bo 8. maja v Portorožu. Pravtako bodo na kongresu opredelili svoja politična stališča z resolucijami o trenutno najbolj perečih vprašanjih, s katerimi se sooča Slovenija.

DRNOVŠEK: MILOŠEVIČU SE IZTEKA ČAS

Premier Janez Drnovšek je v pogovoru za agencijo Reuters o razmerah v Zvezni republiki Jugoslaviji dejal, da se jugoslovanskemu predsedniku Slobodanu Miloševiču izteka čas za mirno rešitev kosovske krize. Po mnenju premiera Drnovška bo Milošević le v primeru, če bo takoj sprejel pogoje mednarodne skupnosti za rešitev krize, lahko sodeloval z Zahodom. Na vprašanje glede morebitne neodvisnosti Kosova pa je slovenski premier dejal, da ji mednarodna skupnost za zdaj ni naklonjena, je poročal Radio Slovenija.

Državni sekretar Juri v Rimu

Državni sekretar na zunanjem ministrstvu Franco Juri je 3. maja obiskal Rim, kjer se je sestal s predsednikom poslanske zbornice Violantejem in ministrom za zunanjo trgovino Fassinom. Njegov namen je italijanskim sogovornikom poudariti pomen pospešitve postopka sprejema zaščitnega zakona za Slovence v Italiji.Violante je napovedal, da bo najkasneje v dveh tednih sporočil, kdaj in kako se bo postopek nadaljeval, da bi prišlo do tistega, kar želi Slovenija, to je, da bi bil zakon v poslanski zbornici sprejet pred poletnimi počitnicami. Ključni problem je še vedno neusklajenost v vrstah strank vladne koalicije. Traška ljudska stranka bi bila pravljena na dialog in na uskladitev stališč.

Afera Holmec

Če je verjeti vodstvu LDS, da niso vedeli za načrte ministra Bandlja in da kot politična stranka niso vpleteni v omenjeni aferi, se vsemu navkljub vsiljuje vprašanje, zakaj naj bi policija po nalogu odstavljenega ministra preverjala politične nasprotnike. Predsednik vlade bo še posebej težko ovrgel navedbe iz Gričarjevega poročila, da ni vedel za programirani članek o vpletenosti tujih obvščevalnih služb, ki naj bi v obliki diskete romal iz vladnega urada za informiranje v eno od časopisnih hiš.

Doslej nihče od odgovornih na MNZ še ni ovrgel javnih očitkov akterjev, da so bili podatki iz poročila zbrani nestrokovno in nezakonito. Zdi se, da ustrezne službe znotraj policije še niso dojele, kako ravnati ob neutemeljenih očitkih na delo komisije.

Iz življenja v Argentini

Tone Mizerit

Argentinski pregovor pravi da „ni hudega, ki bi trajalo sto let". A ta nejasnost kandidatur v peronističnih vrstah se vleče kot kurja črева. Hvala bodu, čas neizbežno teče in prihodnjo nedeljo bodo notranje volitve v provinci Buenos Aires pokazale, kako stoje realne številke in kaj lahko pričakujemo v prihodnje. Pa tudi s tem se ne bo popolnoma zjasnilo nebo nad peronistično stranko.

VSI SE OZIRAJO NA PROVINCO

Zakaj so tako važne notranje volitve v eni sami provinci? Vsi doboro vemo, da se v njej nahaja tretjina argentinskega prebivalstva. To je tudi najmočnejša trdnjava, ki daje podlago Duhaldejevim upom na končno zmago. V svojem boju proti predsedniku se guverner najlažje zanaša na strukturo, ki mu jo je uspelo zgraditi v dveh guvernerskih dobah. Stranka je tudi tu nabolj številčna in provinca sama ima bistveno težo pri vsakih volitvah.

Predsedniku Menemu pa je uspelo zanetiti razdor v vrstah buenosaireškega peronizma. Predsednik poslanske zbornice Pierri, nekdaj zvest zaveznik Duhaldeja, je že pred časom presedlal na Menemovo stran, ko je videl, da se je Duhalde odločil za podpredsednika Ruckaufa kot guvernerskega kandidata. Pierri je sedaj glavni adut v predsednikovih rokah. Stari senator Cafiero, ki je že svoj čas kot guverner vodil provinco, se sedaj poteguje za ponovno kandidaturo in se je prav tako iz nasprotnika tretje predsednikove dobe prelevil v poslušnega menemista. V teh dveh je s podporo nekaterih upornih županov Duhalde zagledal nevarnost na ozemlju, ki ga je dotlej imel v popolnem nadzorstvu.

Če sodimo po raznih anketah, se Duhaldeju ni bati poraza. Vprašanje je le, kolikšna bo razlika v volilnem rezultatu. V tem pa položaj ni jasen. Guverner potrebuje prepričljivo zmago, ker mora dokazati svojo moč. Majhna razlika lahko ponovno oživi predsednikove sanje o tretji kandidaturi ali pa vsaj iskanje kakega alternativnega kandidata, ki bi ga zoperstavil Duhaldeju. V tej smeri so se ponovno pojavili glasovi, ki vabijo Reutemanna, naj se vendar odloči za volilni boj. Sedaj najbolj navdušeni pristaši menijo, da bi bil odgovor pozitiven, če bi bil v nedeljskih volitvah Duhalde poražen. Treba bo počakati ponedeljka, da bodo stvari bolj jasne.

KDOR SE BOJUJE, ŠE NI MRTEV

Kadar pisec omeni, da vprašanje ponovne kandidature Menema še ni zaprto, marsikdo neverno pogleda. Da res še ni zaprto, kaže dejstvo, da je te dni peronistična stranka uradno zaprosila Vrhovno sodišče, naj habilitira Menema, da se lahko v stranki poteguje ze predsedniškega kandidata. Svoj čas smo zapisali, da je sodnijska zbornica to prepovedala, češ nima smisla, da se predstavi za kandidata, če potem ne bo mogel kandidirati za predsednika.

Stranka sedaj stopa po isti zaviti poti kot predsednik. Ni Vrhovnega sodišča zaprosila, naj Menemu dovoli kandidirati za predsednika, temveč eno stopnjo nižje, da se lahko bori za kandidaturo. Če ji to uspe, potem bo šele na mestu naslednji korak.

Na tej točki pa so mnenja opazovalcev deljena. Nekateri trdijo, da bo vsaj na prvi korak stranka dobila pozitiven odgovor. Drugi pa so mnenja, da je bilo predsedstvo stranke največje in zadnje darilo Vrhovnega sodišča Menemu in da se tukaj neha poslušnost članov tega organa namigom iz vladne palače. Tudi tukaj bo le čas prinesel resnični odgovor.

V zavesti tega stanja pa guverner Duhalde izvaja svojo volilno strategijo. Sedaj mu je uspelo javno protegniti na svojo stran dva nova guvernerja. To sta Ramon Puerta iz province Misiones in Arturo Lafalla iz Mendoze. Oba sta sicer vedno simpatizirala z Duhaldejevo pozicijo, a se nista javno postavila na njegovo stran. Sedaj je sprenevedanja konec. Kocka je padla.

Duhalde tudi upa, da se bo - zlasti če v nedeljo prepričljivo zmaga - še kateri drugi skriti prijatelj odločil za javen nastop. Dejansko je bil zbor guvernerjev tisti, ki je Menemu zadal najhujši udarec. Ko je predsednik pričakoval njihovo splošno podporo, se je večina izrekla ne za Duhaldeja, marveč za spoštovanje ustave. Tu so se odločili za tradicijo, ker je prav ustava temelj federalne strukture, na kateri stoji argentinsko državniško žvljenje, Kršenje enega člena ustave bi lahko bil začetni korak za kršenje ostalih členov, v čemer pa guvernerji vidijo nevarnost za svoje lastne pravice in to na gospodarskih, socialnih in političnih področjih.

KRIZA ZAUPANJA

Volilni postopki, ki jih beležimo širom države (v nedeljo bodo provincijske volitve v Salti) pa se razvijajo spričo splošnega nezaupanja. To je prišlo do izraza pretekli teden, ko so vodili dokončno štetje glasov notranjih volitev peronizma v prestolnici. Svoj čas smo že poročali, kako so se nasprotujoči skupini menemizma očitali volilno korupcijo in podkupovanje. Ko je kazalo, da je zadeva rešena, je ogenj vzplamtel z novo silo.

V tem nasprotju je prišlo do direktnih spopadov med predstavniki ene in druge skupine ter do policijskega posega in pocestnih izgredov. To vsekakor ni v prid peronizmu, zlasti ne, ker so v afero zapleteni ministri zvezne vlade na eni in drugi strani. Notranji in pravosodni minister sta v zmagoviti skupini, minister za delo pa v oni, ki te zmage ne prizna. Stvar se vedno bolj zapleta, ker poraženi grozijo, da bodo volilni izid ovrgli pri sodišču, to pa bo koristilo le Povezavi, ki zadnje čase ne najde prave smeri in izgublja glas za glasom v predvolilnih anketah.

V tem ozračju je vlada pričela izvajati finančne ukrepe, ki jih je obljubila Mednarodnemu denarnemu skladu (FMI). Gospodarski minister je odločil, koliko naj država prihrani na vsakem področju. Naletel pa je na hud odpor v vzgojnem ministrstvu, kjer je gospa Decibe enostavno zavrnila podpis omenjenega dekreta.

Med ljudstvom na sploh pa je vse to krčenje proračuna povzročilo precej nejevolje, ker so bile v časopisju skoraj istočasno objavljene številke o fondih, ki jih bo potrošila vsaka stranka in vsak kandidat ob letošnjih volitvah. Ogromni zneski, ki dosežejo po teh podatkih 200 milijonov dolarjev, so po splošnem mnenju le vidni del denarne ledene gore, ki ga bodo volitve požrle. medtem pa sektorji kot je varnost, sociala, vzgoja vidijo, kako se jim zapirajo pipe dotoka državnih fondov.

Slovenci v Argentini

Pričetek osnovnih šol

Preden so se odprla vrata slovenskih osnovnih šol, smo se zbrali v cerkvi Marije Pomagaj pri sv. maši. 14. marca jo je daroval delegat slovenskih dušnih pastirjev msgr. Jože Škerbec. V nagovoru je otrokom v prisrčni obliki povedal, kako jih ima Jezus rad, ker ljubi otroke. Otroci pa naj mu ljubezen vračajo z molitvijo, tako osebno kot skupno družinsko. Naj ne pozabijo na jutranjo in večerno molitev, molitev sv. angel, kesanje in druge molitve, v katere naj pogosto vpletejo besede zahvale: Jezus, hvala ti za dobro prespano noč, hvala za lep in srečno preživet dan, hvala za skrbne starše, učitelje, katehete; za razum, za zdravje, da se lahko igram, imam prijatelje..

V prošnjah smo prosili za otroke, za slovenske in argentinske, za otroke vsega sveta. Da bi jim dobri Jezus dal lepo mladost, telesno in duševno zdravje, da ne bi trpeli pomanjkanja, preganjanja in strahot vojne, za otroke brez doma in brez staršev.

Za vodstvo maše, branje beril in prinos daril so poskrbele učiteljice Balantičeve šole.

Za petje pri maši so se pripravili udeleženci letošnje šolske kolonije v Córdobi. Njihova ročna dela, slike izletov, iger, tekmovanj, pa smo si ogledali v preddverju in dvorani, kjer je bila pripravljena razstava. Prisrčna zahvala spremljevalcem.

Pred pričetkom spevoigre *Sneguljčica in sedem palčkov* smo s ploskanjem pozdravili zastave naših šolskih tečajev in zapeli argentinsko in slovensko himno. Šolski referent France Vitrih je nato pozdravil navzoče predstavnike naše skupnosti, katehete, učitelje, starše, šolarje in jim zaželel lepo novo šolsko leto, ki bo uspešno, če bo med domom in šolo resnično sodelovanje. Spomnil se je pokojne gdč. Mije, ki je živela za vas otroke in da bi vi živeli, je poudaril g. Vitrih. Potem se je zahvalil ge. Katici Kovač Dimnik za njeno 50-letno „garanje" po slovenskih tečajih, od tega glavni del v Rožmanovi šoli v San Martinu. V priznanje in zahvalo je prejela slovensko knjigo, šopek in navdušeno ploskanje, ki se zlepa ni poleglo.

Znani akordi pesmi palčkov Hej hoj! Hej hoj! so nas popeljali v pravljični svet Sneguljčice in njenih škratov. Snov, ki je bila v raznih variantah neštetokrat pripravljena kot pesem, proza, lutkovno, odrsko in filmsko delo in je preplavila ves svet.

Prešernova šola iz Cašstelarja je za uprizoritev igre uporabila vse razpoložljive sile svoje šole, okolja, učiteljice, sedanje in bivše učence.

Mlada režiserka Veronika Vivod — ki je pred leti tako uspešno odigrala Kresnička — je s svojimi sodelavci, pomočniki, dodatki in vložki pripravila pravo odrsko umetnino.

Nastopali so: napovedovalka — Nadi Kopač Grohar, ki je s svojim barvitim glasom takoj osvojila publiko, da je napeto prisluhnila in čakala dogajanj na odru.

Nosilka naslovne vloge Andreja Zupanc je z nežnostjo odigrala Sneguljčico in se prikupila ne samo palčkom, ampak vsem gledalcem.

Kraljica — Maruška Batagelj Klemenčič, znana po svojih temperamentnih nastopih, je bila pravi odsev zavisti in človeške hudobije.

Lovec — Kristjan Vivod, hudodelec — Dani Čop in Zrcalo - Franci Schiffrer so svoje vloge prav dobro odigrali. Ni pa pevsko prepričal Kraljevič — Miloš Mavrič.

Palčki: Kristjan Kopač, Pavel Grohar, Pavel Kostelec, Tomaž Klemenčič, Gabi Jelenc, Ivan Golob in Gabrijel Pavšer so se predstavili domiselno in naravno.

Meglice: Cecilija Čop, Marjanka Rožanec, Ana Karina Schiffrer, Tatjana Čop, Cecilija Kocmur, Neži Papež, Martina Kokalj, Janika Urbančič, Natalija Mele, Sonja Stariha, Tatjana Golob, Veronika Kocmur in Nadja Urbančič. Za ples jih je odlično pripravila Monika Češarek Kenda.

Vojaki: Andrej Pograjc, Marjan Kostelec, Tomaž in Luka Kenda, Martin Pavšer in Franci Schiffrer ml.

Paži: Jožko Rožanec, Niko Golob, Damjan Lazar in Martin Zarnik.

Čarovniki: Matjaž Urbančič, Dani Grohar, Matija Rant, Peter Kostelec, Franci Medic in Maksi Golob.

Zajčki: Ljudmila Golob, Tatjana Rant, Tomaž Maček, Lucija Skubic, Cecilija Grohar, Klara Kočar, Pavla Oblak, Tomaž Kostelec, Pavla Skubic, Marjana Conde, Nadja Mavrič, Valerija Mele, Nadja Gaser in Štefka Papež.

Pikapolonice: Karolina Kenda, Mikaela Pavlovčič, Tatjana Rožanec, Pavla Stariha, Danijela Selan in Veronika Papež.

Ptički: Adam Oblak, Gabriel Kokalj, Karolina Garcia Torales, Lucijana Ayerbe Rant, Aleks Ahčin in Sebastian Zella.

Gobice: Nadja Medic, Saši Ayerbe Rant, Tomaž Gričar in Matija Mavrič.

Vsi ti: vojaki, paži, čarovniki, zajčki, pikapolonice, ptički in gobice so polepšali pravljičnost igre.

Poleg palčkov so plesali še kot živali: Marjanka Ayerbe Rant, Andrej Conde, Aleks Mele, Valerija Pograjc, Leonard Gaser, Marjana Grohar, Maksi Batagelj, Tatjana Gričar in Maksi Maček. Za obe skupini je lepe plese naštudirala Beti Petkovšek Mavrič.

Nad. na 4. str.

Obisk v Slomškovi šoli

Veleposlanik RS prof. dr. Janez Žgajnar je v soboto, 24. aprila pripeljal na obisk Slomškove šole sekretarko za Slovence po svetu na ZM RS Mihaelo Logar ter vladno svetovalko na Ministrstvu za šolstvo in šport Melito Steiner v spremstvu opol. ministra Tomaža Kunstlja in predsednika ZS Toneta Mizerita ter treh novinarjev iz Slovenije. Vsi zbrani učenci (99 otrok) so goste pozdravili s pesmijo: „Mi smo pa iz Ramosa, mi smo Slomškovi šolarji vsi, v šolo mi hodimo, da bi postali učeni še mi".

Slomškovo šolo in učiteljsko osebje je gostom predstavil učitelj (in predsednik Slomškovega doma) Marjan Jože Loboda. Ob spremljavi na kitaro učiteljice Olgi Bohinc so najmlajši zapeli pesmi: „Dobro jutro, dober dan" in „Pikapolonica", višja skupina pa je deklamirala Ceglarjevo pesem „Mati, domovina, Bog" in Župančičeve „Žabe" (naučil dr. Štefan Godec) in pod vodstvom prof. Olgi Omahna Urbančič ter ob instrumentalni spremljavi Jožeta Omahne zapela pesmi „Dobre volje smo" in „Oj, mi smo tu na Koroškem". Gostje so nato z voditeljico šole Sašo Zupan Omahna obšli vse razrede, si ogledali učne knjige in zvezke učencev, vsaka učiteljica pa je predstavila učni program svojega razreda. Gostje so z učiteljstvom sedli k pogrnjeni mizi, se z njimi fotografirali in se kmalu poslovili, ker je bilo treba iti še v drugo šolo, kratek obisk je pa le dal priložnost, da smo se predstavniki matične domovine in skupina slovenske zdomske šole osebno srečali in si prijateljsko segli v roke.

Zgoraj: Učitelji in gostje iz Slovenije. Spodaj: Obisk v vrtcu.

Kolonija Sonček 1999

Letos smo znova organizirali kolonijo Sonček na Naši domačiji. Vršila se je od 21. decembra do 29. januarja. Decembra se je udeležilo kolonije 55 otrok na dan, medtem ko je meseca januarja obiskovalo kolonijo povprečno 76 otrok vsak dan. Vse skupaj je letos sestavljalo kolonijo Sonček 109 otrok iz San Justa in Ramos Mejije. Pogoja, da so se lahko otroci udeležili kolonije sta bila starost - med 4 in 13 leti - ter slovenski jezik, ki je bil pogovorni jezik na koloniji.

Gojili smo različne športe: nogomet, softball, odbojko. Otroci so se tudi učili plavati. Igre, ročna dešla, dramatizacije, risanje in barvanje za najmlajše so tudi prišli na vrsto. Tudi slovenskega petja nismo pozabili! S pesmimi smo poživili naše delovanje in tudi plašili sive oblake in klicali sonce. Začeli in končali smo vsak dan z molitvijo. Seveda, imeli smo tudi svojo himno, ki smo jo zapeli vsak dan.

Za božič smo pripravili jaslice in postavili božični drevešček, na katerega smo obesili okraske, ki smo jih sami naredili.

Praznovali smo rojstne dneve, novo leto in 6. januarja smo bili deležni obiska sv. Treh kraljev. Isti dan smo organizirali misijonsko tombolo. Nabrali smo hrano in oddali misijonski skupini, ki jo je razdelila na jugu. Imeli smo tudi čas za izdelavo zmajev, ki so jih otoci spuščali visoko v nebo.

Tretji teden v januarju so otroci doživeli poseben dogodek. 72 otrok je taborilo dva dni.

Zadnji dan, 29. januarja, smo vsi skupaj, otroci in voditelji pripravili kres, na katerega smo povabili starše. Ob kresu smo z dramatizacijami in prizorčki prikazali naše delovanje na Naši domačiji. Tudi gdč. Marta nas je spremljala na kitaro s pomočjo staršev, starih staršev, stricev... smo zaključili svoje počitnice na koloniji Sonček.

Zahvalil bi se rad staršem, ker ste mi zaupali svoje otroke, in voditeljem: Juretu Urbančiču, Bernardki Juhant, Nevenki Godec, Marti in Martinu Selanu, Mihu Vestru, Andrejki Puntar ter Matjažu Štrublju, kajti brez njih to delo ne bi bilo mogoče.

Karel Groznik

NEI-ANDREJ ŽUŽEK
PERSONAJES SECUNDARIOS

Osem ur je dolgo časa. Ni pa nujno, da je nekomu v tem času dolgčas. Še manj na knjižnem sejmu v kateremkoli trenutku.

Najprej je naval otrok, ki si nabirajo polne vrečke vsemogočih katalogov, letakov, propagandnega materiala - zato, da ga potem - v najslabšem slučaju - doma starši pomečejo v smeti.

Potem pridejo na vrsto študentje, ki jim v šoli naložijo vsemogoče naloge in vprašanja, s katerimi zasipajo osebje pri štantih.

Kasneje se med tolikimi tujimi obrazi prikažejo tudi poznani obrazi. Ki se potem izkažejo, da so to že dolgo znani.

Tako se je zgodilo, da sem čisto mimogrede zvedel, da je bila v torek (27. aprila) predstavljena knjiga avtorja slovenskega pokolenja.

Ko sem prišel k sebi (to ste nekje že brali, ali ne?), začnem nabirati podatke. Da je to Nei, po domače Nejčo, krščen pa za Andreja in sicer pred 31. leti. Da se je rodil v Lincolnu, sin ge. Marte in prof. Boža Žužka.

Andrej, oziroma Nei, živi v braziljski Curitibi (prej pa je dve leti živel v Paragvaju in sodeloval v tamkajšnjem časopisju) in je zvedel za državni literarni natečaj. Priglasil se je in za svojih devet črtic s skupnim naslovom **Personajes secundarios** (Stranske vloge) dobil drugo nagrado.

Neia nisem spoznal, ker ni mogel priti na predstavitev knjige. Zastopal ga je oče Božo, ki mi je velikodušno poklonil izvod z Neievim pripisom iz Curitibe: Que lo disfrutes.

Moram priznati, da sem naslednji uri stregel ljudem bolj samodejno, ker sem bil mentalno ves v knjigi. Zagrabila me je! Kot zasvojen bralec sem izrabil vsak prost trenutek, da sem požrl tistih dobrih petdeset strani.

Že iz prvega, uvodnega zapisa je bilo zaznati človeka, ki s skrbjo sledi razvoju družbe in problemov, ki jih prinaša tkim. računalniški napredek. In res, črtice opisujejo ljudi in položaje, ki nas bolijo in jezijo, vendar povedane v tekočem enostavnem jeziku, da se na koncu bralcu ustnice razvežejo v trpek nasmeh. Ko se strani prevagajo tja proti petdeseti in še nekaj, pa iz marsikatere enostavni humor in grotesknost prekrijeta tisto trpkost in človeško majhnost, ki jo najdemo v celotni knjigi.

Kritiki naj strokovno ocenijo delo Neia/Andreja Žužka. Pri meni, strastnemu bralcu, je dosegel - in presegel - to, kar je lastnoročno napisal na prvo stran knjige.

In povratek v poznih nočnih urah je bil to pot precej krajši.

Gregor Batagelj

- - -

Nei Zuzek: Personajes secundarios. 2º Premio Concurso Literario Nacional de Cuentos, Premio Juana Manuela Gorriti. Organiziral in izdal Víctor Manuel Hanne, 1998.

Poročila z občnega zbora ZS (2)

Poročilo tajnice Ivane Tekavec

V teku leta 1998 ni bilo novih prijav v članstvu; umrlo pa je 12 članic in članov, in sicer: č.g. Franc Bergant, Anton Vesel, Mihael Dobravc, msgr. Franc Novak, notar Alojzij Šonc, Francka Albreht, Katarina Kmetič, Rudolf Smersu, Franc Vester, Ana Škulj, Cilka Urbančič in Mija Markež. Posmrtnina je bila plačana svojcem osmih pokojnih, štirim pa ne, ker so bili za več kot šest mesecev v zaostanku s članarino.

Po knjigovodstvu imamo vpisanih 374 članov, med njimi 215 družinskih; torej skupaj 589 članic in članov, mnogi z dolgoletnimi dolgovi. Brisali bomo tiste, ki so dolžni za več kot pet let (ostanejo dolžniki od leta 1993 naprej). Podrobnosti še nimamo končno urejenih.

Zedinjena Slovenija je prejela v teku leta 47 pisem, e-pisem in faksov. Odposlala pa je 63 pisem, e-pisem in faksov. Sem pa niso šteta pozdravna pisma z občnega zbora, ki smo jih poslali 50, božična voščila, ki smo jih poslali 73, niti vabila k udeležbi in pa zahvalna pisma ob priložnostih domobranske proslave, državnega praznika, 50. obletnice društva in Slovenskega dne, in pa zahvala družinam in sodelavcem ob obisku zbora iz Sel, ki jih je bilo skupaj okoli 90.

Redne stike smo imeli s Slovenskim planinskim društvom iz Bariloch, nekoliko manj tekoče pa tudi z Društvom Slovencev v Mendozi. Kar se tiče elektronske pošte, smo prejeli tekom leta 240 e-mailov in odposlali nekoliko manjše število. Redno dobivamo npr. dnevna poročila Radija Ognjišče. V sklopu Svobodne Slovenije pa smo letos poslali pisma odpovedi 40 naročnikom, pisma opominov pa 110 naročnikom. Raznih drugih pisem v sklopu Svobodne Slovenije smo odposlali še 87. Glede tednika Svobodne Slovenije se skupno razpeča 839 izvodov. Podrobno stanje bo podano v poročilu tiskovnega referata. Brisati bomo morali precej naročnikov, ki ne odgovorijo na naše opomine in imajo dolgoletni dolg. Tudi v ZS je mnogo članov, ki so za več let dolžni naročnino. Treba jih bo terjati in v primeru neplačila po pravilniku izbrisati, kar je zelo občutljivo delo.

Vse delo v pisarni je po smrti gdč. Mije Markež nekoliko zaostalo, zlasti knjižnica, kar skušamo nadoknaditi.

Poročilo blagajnika cont. Milana Magistra

Obseže poslovno dobo od 01/01/1998 do 31/12/1998

Iz branja „IZKAZA PREJEMKOV IN IZDATKOV" za poslovno leto 1998 in „STANJA PREMOŽENJA" dne 31. decembra je mogoče razvideti, da društvo le s težavo posluje z rednimi denarnimi sredstvi in mora za prihodnost misliti na večji dotok izrednih denarnih sredstev.

Potrebno je pojasniti, da je v letošnjem primanjkljaju zaobsežen za $ 13.465.- (zdaj ob tem tudi poudarim, kako smo hvaležni zvestim plačnikom naročnin in članarin) odpis naročnin, ki predstavlja neizterljive naročnine tudi še iz prejšnjih let.

Na mestu pa je, da se za izredne prispevke zahvalim g. Hermanu Zupanu in Ministrstvu za kulturo RS. Prvemu za dar računalnika, drugemu za prispevek za Zbornik 1948-1998.

Moja zahvala gre tudi Emilu Cofu, pokojni Miji Markež, Benotu in Simonki Truden ter Tonetu Mizeritu, ki so mi s svojo pripravljenostjo in vestnostjo upravljali in knjižili denarno poslovanje društva.

Iz življenja Zveze slovenskih mater in žena

V mozaiku slovenske skupnosti je tudi naša Zveza. Stopamo že v 33. leto neprestanega delovanja. Leto za letom pričenjamo novo dobo z veliko dobre volje, saj gre za dobro nas vseh!

Smo v zaostanku s poročili, zato dovolite prosimo, samo za kratek povzetek, da bo kronika celotna.

Vedno čuječe rade prisluhnemo vsakemu predavatelju, ki se odzove vabilu, pripravi predavanja ali razgovor. Nas seznanjajo z dogodki iz vseh področij. Tako nam je prelat dr. J. Rode — asistent Zveze, lanskega oktobra povedal mnogo zanimivosti iz svojega bivanja v Rimu, na Gregoriani, kjer je izpopolnjeval znanje cerkvenega zakonika s slušatelji 37 narodnosti. Poleg uspešnih izpitov je izrabil vsak prosti dan ali konec tedna, da je obiskal rojake po Italiji in Sloveniji. Tam se je mogel udeležiti žalne slovesnoti za pobitimi domobranci v Teharjah. Jesenski čas z dežjem je moreče vplival na vse udeležence, že itak obremenjeni s težkimi spomini... A v duši so plameni upanja na božjo Pravičnost!

Novemberski sestanek je bil določen za volitve po pravilniku. Enoglasno smo izvolile predsednico Pavlino Dobovšek še za naprej, čeprav je zadolžena za več dejavnosti v skupnosti. S toplim aplavzom smo ojačile njeno potrditev. Vemo, da bo že našla čas za vse. Bog ji daj zdravja in moči! Ožji odbor je ostal isti, širši pa ima nekaj sprememb.

V soboto pred „zlato nedeljo" smo v cerkvi Marije Pomagaj v Slovenski hiši z adventno sv. mašo pričele vsakoletno, sicer predčasno božičnico. Tukaj v Argentini je seveda poletje, konec šolskega leta in počitnice; zato pohitimo, predno se ljudje razidejo iz mersta. Lepe so bile adventne pesmi in besede, ki jih je namenil prisotnim v homiliji delegat dušnih pastirjev prelat Jože Škerberc. Pred tako važnim praznikom Đ božičem, zadobijo nekako vedno novo razsežnost nežnim pričakovanjem božjega Deteta. Prisrčno se ga zato pozdravili glasovi „Pastirčkov" iz Pristave v zboru Zarja mladosti, katerega vodi prof. Marjana Jelenc s pravkar dokončano glasbeno šolo. Čestitamo! Presenetila nas je izbira šestih, malo poznanih božičnih pesmic slovenskih avtorjev in eno v kasteljanščini. S tem ganljivim uvodom smo v dvorani škofa Gregorija Rožmana ob jaslicah in ob okusno božično okrašenih mizah izpeljali vsakoletni domači „program". Prijetne družabnosti ni manjkalo! Tudi božična akcija je dobro uspela, saj je bilo razdeljenih 60 lepih paketov med rojake, da bi se praznik Dobrote poznal povsod. Božične vizite so naredile odmeven vtis. Naši ljudje so radi segli po njih. Hvaležno priznanje so s tem izkazali umetniku Andreju Makeku, ki je velikodušno daroval več božičnih in velikonočnih motivov; Bog lonaj!.

Letošnji marec pa nas je spet spravil v poslovno leto. Na prvi seji smo naredile načrt v glavnih potezah in izbrale geslo leta: Slavimo Očeta v nebesih in očeta na zemlji! Upoštevale smo željo Cerkve, ki je posvetila to leto Bogu Očetu in svetovno leto ostarelih.

30. marca smo imele kosilo z gosti iz Slovenije. Dr. Anton Drobnič — bivši generalni državni tožilec, in ga. soproga Lidija — predsednica ženske zveze pri SKD in članica politične komisije pri Evropski ženski Zvezi EUŠ, sta se prijazno odzvala vabilu. Gospa, je pripravila predavanje: Slovenija danes in žena. Orisala je današnje stanje slovenske žene, družine, ki nikakor ni zavidljivo, čeprav je Slovenija samostojna in vlada demokracija, kar pa ni rečeno, da ščiti ali prizna zaželene pravice žena. Dr. Drobnič se je vseh 8 let trudil za poravnavo neštetih krivic in za krivično obsodbo škofa dr. Gregorija Rožmana. Razgovor z obema je bil silno zanimiv, da se je zavleklel do nočne ure. Predsednica Zveze Pavlina Dobovšek se je zahvalila za sproščeno odgovarjanje obeh na več vprašanj. Bilo je enkratno!

Za 1. redni sestanek v aprilu je še vedno poskrbel pok. msgr. Orehar, potem dr. Alojzij Starc in sedaj delegat prelat Jože Škerbec. Kot skrbni pastir spremlja vso slovensko „faro"; v 50 letih se je marsikaj spremenilo Đ število rojakov in argentinske razmere so drugačne kot ob naši naselitvi, vendar upajmo, da bomo vsemu kos. Seveda z božjo pomočjo!

Za vsemi temi skopimi črkami stoji ogromno drobnih del, uslug, darov v vseh mogočih oblikah itd.... Nič se samo ne naredi! Vsem velja na tem mestu glasen: Bog povrni! In priporočamo se za naprej kot doslej — vsi za enega, eden za vse!

Bog z vami!

Zveza.

Zacetek osnovnih sol...

Nad.s 3. str.

Da je igra potekala brezhibno in brez spodrsljajev, sta poskrbeli šepetalki: Mojca Prešeren Jelenc in Marjana Hribar Vivod. Za klavirsko spremljavo pa Anka Savelli Gaser.

Posebno pohvalo zasluži scenarist Božo Urbančič za tolikokrat menjano scenarijo. Za tako veliko scensko delo je poleg časa, veselja in smisla treba imeti veliko ljubezni do dela. Pri izdelavi lesenih pripomočkov je imel pomočnike: Tomaža Pavšerja, Tomaža Mačka, Rudija Gričarja in Marjano Kopač.

Za pisanost kostumov so poskrbele: Mirta Rant Ayerbe, Lučka Rant Papež, Metka Magister Oblak, Alenka Pograjc Pavšer in Magda Gaser Češarek.

Maskirala je Metka Havelka Magister.

Snemanje off zvoka in gledališki liist je pripravil Marjan Vivod.

Pri organizaciji so pomagali: Dani Čop, Tone in Kristjan Vivod, Anica Zarnik, šolski odbor staršev in učiteljski zbor.

Za vse je bilo dosti dela. Hvala vsem, predvsem skritim zakulisnim delavcem, nastopajočim in staršem. Vsem se je zahvalil šolski referent in jih pohvalil, dvorana pa je ploskala in ploskala. Končno smo srečni in zadovoljni odšli domov.

Slovenska maša v Zagrebu

V zagrebški katedrali jepred kratkimpotekala maša v slovenskem jeziku v znak zahvale blaženemu kardinalu Alojziju Stepincu za pomoč pregnanim Slovencem na Hrvaškem med II. svetovno vojno .Spominsko mašo so pripravili na pobudo duhovne sekcije Anton Martin Slomšek, ki deluje pri kulturno-prosvetnem društvu Slovenski dom iz Zagreba, ob sodelovanju slovenskih obmejnih dekanij Leskovec in Videm ob Savi z zagrebško nadškofijo. Mašo ob grobu kardinala Stepinca, ki je pokopan v katedrali, je daroval zagrebški duhovnik dr. Juraj Batelja skupaj s slovenskimi župniki Antonom Trpinom in Milanom Kšelo. Med mašo, ki so se je udeležili številni verniki, je pel 150-članski pevski zbor iz omenjenih slovenskih dekanij.

Novice iz Slovenije

LJUBLJANA - Kinološka zveza Slovenije je v športnem parku Slovan na Kodeljevem v Ljubljani organizirala 36. mednarodno razstavo psov vseh pasem - CACIB Ljubljana 1999. Na njej je bilo razstavljenih 1264 psov 192 različnih pasem iz desetih pasemskih skupin FCI. Pse iz 18 evropskih držav je ocenjevalo 17 mednarodnih sodnikov iz devetih držav. V sklepnem programu so se na reviji predstavili še najlepši slovenski razstavni psi, razglasili pa so tudi zmagovalce natečaja revije Kinolog.

LJUBLJANA - Lovska zveza Slovenije je pripravila vseslovensko čistilno akcijo z geslom Naravi krademo smeti, med katero so očistili polja in gozdove. Akcijo je pripravila slovenska lovska bratovščina v sodelovanju s 17 območnimi lovskimi zvezami in 416 lovskimi družinami. Čistilna akcija je imela dva cilja. Prvi je bil očistiti okolje, ga razbremeniti odpadkov in mu dati normalne možnosti za razvoj. Drugi pa je bil izobraževati širšo slovensko javnost in pokazati, da takšne akcije ne bi bile potrebne, če bi vsi obiskovalci naravo bolj spoštovali.

LJUBLJANA - Slovenska kinoteka je v novi zbirki Podobopis kot prvega izdala scenarij slovenskega filma V leru, ki sta ga napisala scenarist Jan Cvitkovič in režiser Janez Burger. 77 strani scenarija je dopolnjenih z improvizacijami, ki so predvsem na ravni dialoga nastale med igralci na samem snemanju. Film je na zadnjem festivalu slovenskega filma v Portorožu prejel številne nagrade, tudi za najboljši film in scenarij ter Jan Cvitkovič za najboljšega igralca.

LJUBLJANA - Na Malem odru Mestnega gledališča ljubljanskega (MGL) so premierno izvedli „ugledališčeno poezijo" Federica Garcíe Lorce z naslovom Federico - telesnost besede. Postavil jo je režiser Diego de Brea z igralko Majdo Grbac, plesalko Jelenо Marković in drugimi sodelavci.

LJUBLJANA - Klub Nove revije je pripravil srečanje s pomorščakinjo in avtorico izjemnih potopisnih knjig Milanko Lange Lipovec, ki je doslej napisala trilogijo Morje in ljubezen (knjige Obdobje sanj, Posvečena v popotovanju in Velika preizkušnja). Milanka Lange Lipovec je preplula vsa svetovna morja v družbi večnega pomorščaka Rogerja la Grandiera, ki se je tudi udeležil srečanja. Popotnika sta napovedala, da se odpravljata v Bermudski trikotnik.

HODOŠ - S položitvijo temeljnega kamna na stični točki pri mejnem prehodu Hodoš sta premiera Slovenije in Madžarske, Janez Drnovšek in Viktor Orban oznanila začetek gradnje železniške povezave med državama. Nova proga, ki bo zgrajena do konca leta 2000, bo dolga 44 km, od tega je bo v Sloveniji 24,5 km. Madžarski premier je dejal, da gre tudi za povezovanje matičnih držav z manjšino. Zato bodo nove železniške proge veseli tako Madžari v Slovenije kot Slovenci na Madžarskem. Proga bo na slovenski strani potekala na relaciji Puconci-Hodoš-državna meja. V prvi fazi bo železniška povezava zgrajena kot enotirna neelektrificirana proga za tovorni in potniški promet, ki bo omogočala hitrosti do 160 km/h. Slovenske železnice bodo pozneje zgradile tudi drugi tir in progo elektrificirali. Gradnja drugega tira bo odvisna od rasti prometa na novi progi, začela pa naj bi se med letoma 2010 in 2015.

LJUBLJANA - Mestna občina Ljubljana je priredila jurjevanje na ljubljanskem gradu. Na prireditvi je nastopil Papirniški pihalni orkester Vevče, svečano mašo pa je imel slovenski nadškof Franc Rode. V preteklosti so god sv. Jurija, ki je zaščitnik mesta Ljubljane, meščani obhajali tako, da so v nedeljo po sv. Juriju množično romali k žegnanju h kapeli na ljubljanskem gradu, ki je posvečena njemu.

LJUBLJANA - Predsednik RS Milan Kučan je ob 50-letnici Lutkovnega gledališča Ljubljana ter ob 80-letnici slovenskega baleta odlikoval vrsto umetnikov. Lutkovno gledališče Ljubljana bo dobilo srebrni častni znak svobode RS za zasluge v slovenski kulturi in uveljavljanju slovenske umetniške ustvarjalnosti doma in v svetu. Odlikovanje so prejeli: Svetlana Makarovič, Nace Simonči in Ignacij Šunjić za delo v slovenskem lutkarstvu. Odlikovanja častni znak svobode RS za umetniške dosežke v slovenskem baletu so dobili Mojmir Lasan, Lidija Sotlar in Magda Vrhovec. Isto odlikovanje je dobil Janez Mrdavšič za zasluge pri bogatitvi kulturne podobe Koroške. Posthumno je s srebrnim častnim znakom svobode RS bil odlikovan slikar Jože Tisnikar.

Slovenija in šport

LONDON - Med 43.700 tekači maratona po londonskih cestah, kar je največji maraton na svetu doslej, je sodelovalo tudi pet koroških Slovencev, med njimi znani učitelj verouka in glasbenik Tone Boschitz. Pred kratkim nas je z drugimi pevci obiskal v Buenos Airesu. Uvrstil se je med gornjih 5%, dosegel je 2310. mesto.

LJUBLJANA - Nogometaši so odigrali srečanja 25. kroga državnega prvenstva. V Beltincih je Primorje premagalo Potrošnik, celjski Publukum na gostovanju HiT Gorico in SCT Olimpija na Prevaljah Korotan. Za senzacijo je poskrbel domžalski BS Tehnik, ki je na Fazaneriji ugnal Muro, Maribor Teatanic je s 5:0 ugnal Koper, velenjski Rudar pa Živila Triglav. Na lestvici je vodstvo po spodrsljaju HIT Gorice (45 točk) prevzel Maribor Teatanic s 47 točkami, Rudar jih ima 45, Mura 41, SCT Olimpija 38, Korotan 36, Primorje 33, Publikum in Potrošnik po 28, BS Tehnik Domžale 25, Koper 24 in Živila Triglav 19.

DUNAJ - Slovenski plavalci so nastopili na mednarodnem mitingu. V konkurenci tekmovalcev iz 13 držav se je najbolje odrezal Ljubljančan Peter Mankoč, ki je bil na 400 m mešano četrti (4:39,47). V ženski konkurenci je bila v isti disciplini članica ravenskega Fužinarja Lidija Breznikar 7.

LJUBLJANA - Slovenska nogometna reprezentanca je v prijateljskem srečanju s Finsko igrala neodločeno 1:1 (0:1). Za goste je bil uspešen Paatelainen (21., 11m), izenačil pa je Zahovič (61., 11m).

LJUBLJANA - Najboljše slovenske teniške igralke, ki so v preteklem tednu igrale v evroafriški skupini pokala Fed, so na računalniški lestvici WTA nekoliko nazadovale. Trenutne uvrstitve: Katarina Srebotnik 94. (zdaj 87.), Tina Križan 141. (140.), Tina Pisnik 221. (217.)

DUNAJ, Avstrija - Helena Javornik je zmagala na polovičnem maratonu (21,098 km) odprtega prvenstva Avstrije po ulicah Dunaja in z 1:11,52 postavila nov najboljši čas slovenskega ženskega teka na tej razdalji. Svoj prejšnji najboljši izid je popravila za 59 sekund.

Pisali smo pred 50 leti...

Ob razpustu Unión Eslava

Kratko uradno sporočilo je prejšnji teden naznanilo, da je oblast razpustila Union Eslavo in vse organizacije, ki so bile v njej včlanjene, njihovo premoženje pa zaplenila.Ta ukrep argentinskih oblasti je zadel tudi več organizacij slovenskih staronaseljencev. ... Vsi iščejo sedaj odgovornost za to nesrečo. *Nihče pa pravih krivcev ne išče tam, kjer so. Sta pa dva in samo ta dva sta kriva te velike nesreče: to sta 1. pravi komunizem in 2. lahkovernost članstva razpuščenih organizacij.* (Staronasljenci) so še naprej v tem združenju gledali „slovansko združenje", so zanj delali in niso verjeli, da jih voditelji samo izrabljajo za svoje načrte.

Med vas so komunisti v začetku vrgli dobrodelna gesla.. Ko so prišli sem novi poslaniki, že predstavniki Titovega režima v domovini, so prav tako začeli združevati vse Jugoslovane na dobrodelni podlagi..

Najprej so se združile vse slovenske organizacije v eno *„Slovenski ljudski dom"*. Gospodarsko društvo, ki je z s svojim lastnim trudom zgradilo lep dom, se je sicer upiralo, pa je tudi nazadnje klonilo in dalo „skupnosti" tudi svoj dom. Vsem geslom so najbolj kljubovali Prekmurci in se niso dali ugnati. *Tako so bili Slovenci na eni vrvici. Slovenski ljudski dom je postal član Centralnega sveta.*

S tem so prišli na vrv vsi Jugoslovani. *Centralni svet je z vsemi organizacijami pristopil v Union Eslavo. Tako so vse Slovence, vse Jugoslovane, vse Slovane dobili v roke oni ljudje, ki so imeli za to mandat od komunistov.* In tako so zavladali nad vsemi tudi plačani emisarji, ne da bi vsi ljudje vedeli, da delajo samo to, kar jim ukazujejo koristi komunistične internacionale.

To je bila pot, ki jo je komunizem ubral med vami in na katero vas je zvabljal in končno tudi spravil v nesrečo. Ves vaš trud, vse vaše žrtve, vse vaše delo je šlo sedaj v nič, samo zato, ker ste jim slepo verjeli in ste jih spustili najprej v organizacije, nato pa jim še vsa društva izročili.

Tako ste sedaj ob tej vsenarodni škodi lahko prišli do spoznanja tudi sami, da ste bili samo orodje v komunističnih rokah.

Svobodna Skovenija; št. 18; 5. maja 1949

Slovenija moja dežela

Jurjevanje

Jurjevo je bilo v preteklosti razumljeno v ljudskem koledarju kot začetek pomladi. Današnji krščanski praznik je torej le razvojna oblika veliko starejšega praznovanja, povezanega z obdobjem, ko je vsako leto narava na novo ozelenela. V tem času so odgnali prvič tudi živino na pašo, iz zemlje pa so pokukali prvi jesenski oz. ozimni posevki. Večina jurjevskih šeg je imela torej značaj proslavljanja ozelenele pomladi, ponovnega rojstva mladega sonca in začetka paše. Ponovna podoba zelene narave je povezana z razmeroma pogostim poimenovanjem „Zeleni" Jurij, ki je poznano v številnih slovenskih pokrajinah.

Največkrat slišimo to oznako prav za oblike jurjevanja v Beli krajini. Tu so se nekatere šege in navade v zvezi z zelenim Jurijem ohranile v današnji čas.

V Črnomlju pripravijo v zvezi z Zelenim Jurijem posebno turistično prireditev. Iz spominov na Jurjevanje v Črnomlju je tako nastal splet nastopov folklore ali folklornih skupin, povezan z elementi nekdanjega Jurjevanja. Osrednji dogodek je prav gotovo sprevod z brezovim zelenjem okrašenega Zelenega Jurija in slavnostno okrašenega drevesa ali „maja" po Črnomlju. V sprevodu hodijo fantiči s piščalmi iz lubja in dekleta v belih belokranjskih oblačilih. Zelenega Jurija, seveda le njegovo zeleno preobleko, vržejo v vodo.

Jurjevanje se je kot šega ohranilo tudi med našimi rojaki na Koroškem, zlasti še v Rožu. Večini so bili glavna vsebinska sestavina sprevodi otrok ali fantov, ki so od hiše do hiše nabirali darove. Pogosto so te svoje obiske spremljali tudi s pesmimi. Sestavino jurjevanj je predstavljalo tudi kurjenje kresov.

V Ljubljani se je do danes ohranilo praznovanje jurjevega, ki je hkrati tudi praznik mestnega zavetnika. V kapeli na ljubljanskem gradu je najprej cerkvena slovesnost, po njej pa je na grajskem dvorišču kramarski ali žegnanjski sejem. Viri nam že za pretekla stoletja navajajo, da so se meščani družili ob stojnicah. Okrog poldneva so odšli na praznična kosila na svoje domove. Jurjevo je še vedno med pomembnejšimi mestnimi prazniki, nekaj spominov na nekdanja srečanja meščanov na grajskem dvorišču ob stojnicah pa obujajo podobne vsebine v sodobni mestni turistični prireditvi.

Osebne novice

Krsti: V soboto, 24. aprila, je bil krščen v cerkvi Nino Jesus v V. Lugano **Luka Gabrijel Ferreira**, sin Daniela in ge. Marije roj. Javoršek; botra sta ga Patricia Ferreira de Giannone in duhovnik Toni Hvalica, ki je tudi krstil.

V cerkvi Marije Pomagaj je bila krščena **Nadia Belen Potočnik**, hčerka Francija in ge. Ane Alejandre Strle; botrovala sta Andrej Močnik in ga. Vida Gornik Strle.

V cerkvi Marije Kraljice v Slovenski vasi je bil krščen v nedeljo, 2. maja, **Brandon Matías Hess**, sin Sergia Fabiana in Angelce roj. Burja; botra sta bila Marko Burja in Andrejka Župančič. Krstil je g. Jakob Barle CM.

Čestitamo!

Umrli so: V Capitalu **Robert Milač** (80), v Villa Ballester **prof. Stanislav Hafner** (86), v San Martinu pa **Bogdana Zupan roj. Voršič** (81).

Naj počivajo v miru!

V dobrodelni sklad Zveze slovenskih mater in žena so darovali: ga. Milena Špiler 20 US dolarjev, ga. Helena Gričar 10 pesov, ga. Mira Ecker 100 pesov, ga. Marija Eiletz 100 US dolarjev, družina Debeljak 50 pesov namesto cvetja na grob Antonu Furlanu. Vsem Bog povrni!

Mali oglasi

TURIZEM

el. 4441-1264 / 1265
Letalske karte, rezerva hotelov, najem avtomobilov in izleti po svetu
LEGAJO Nº 3545-82 **H. Yrigoyen 2742 - San Justo**

ADVOKATI

dr. Marjana Poznič - odvetnica - Vsak dan od 15. do 18. ure- Lavalle 1290, pis. 402- Tel. 4382-1148

dr. Franc Knavs, dr. Bernard Knavs, dr. Veronika Knavs — odvetniki - ponedeljek, torek, petek od 16 do 20 - Tucumán 1455 - 9. nadstr. „E" - Capital - Tel. in faks: 4374-7991 in 4476-0320.

dr. Lilijana Kožar, odvetnica; Bogotá 3099, 2º B, Capital. Torek in petek od 16. do 20. Tel.: 4613-1300

Dr. Héctor Fabián Lo Faro (Miklič). Odvetnik. Vsak dan od 15 do 20 ure. Almafuerte 3351, 1. nadstr. "F", San Justo. Tel. 4482-5624.

VIDEO

Marjan Vivod - video posnetki, filmanje z eno ali več kamerami. Predhodni proračun in zagotovljen termin izdelave. Padre Castañer 366 - (1708) Morón Tel.: 4696-8842 - E-mail: vivodtine@overnet.com.ar

FOTOGRAF

Marko Vombergar - Kvalitetno razvijanje fotografskih filmov: 36 posnetkov 10x15 $ 10.- Garibaldi 2308 - (1754) Villa Luzuriaga - Tel.: 4659-2060 - E-mail: marko@pinos.com

GOSPODARSTVO

Zavarovanja M. in H. Loboda — Azcuénaga 77 - (1704) Ramos Mejía - Bs. As. - Tel./Fax: 4656-3653

Kreditna Zadruga SLOGA — Bmé. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 4658-6574/4654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

Mutual SLOGA — Bmé. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 4658-6574/4654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

SLOGA — PODRUŽNICA CASTELAR Slovenska Pristava - República de Eslovenia 1851 - Uraduje ob sredah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 (g. Nande Češarek).

SLOGA — PODRUŽNICA SLOVENSKA VAS - Hladnikov dom - Msgr. J. Hladnik in Hernandarias - Uraduje ob sredah od 19. do 21. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 ure (ga. Marija Gorše).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN JUSTO Naš dom (pisarna) - H. Yrigoyen 2756 - Tel.: 4651-1760. Uraduje ob torkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 9.30 do 11.30 ure (gdč. Julka Moder).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN MARTIN Slovenski dom - Córdoba 129 - Tel.: 4755-1266 - Uraduje ob četrtkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 11. ure (g. Stanko Oberžan).

VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI
5. maja 1999

1 dolar	180,87 SIT tolarjev
1 marka	97,72 SIT tolarjev
100 lir	9,87 SIT tolarjev

Slovenska kulturna akcija
vabi na predavanje, ki ga bo imel slovenski kulturni delavec v ZDA
SREČO GASER
Kulturno življenje Slovencev v Clevelandu
v petek, 7. maja 1999, ob 20. uri v Slovenski hiši, Ramón L. Falcón 4158

Slovenska kulturna akcija
vabi na odprtje
razstave novih slikarjev,
ki bo v soboto, 15. maja, ob 20. uri v mali dvorani Slovenske hiše
Razstavljajo:
Colombini Gabriela, Drobnič Ljudmila, Grbec Cecilija, Hafner Eli, Savnik Delija, Voršič Vladimir Jurij, Zavrtanik Branko in Zupančič Miriam
Razstava bo odprta tudi v nedeljo, 16. maja, ob 16. do 20. ure

39. obletnica Slovenskega doma iz San Martina
bo v nedeljo, 16. maja 1999
- ob 11.30 sv. maša v zavodu Srca Jezusovega
- ob 13.00 skupno kosilo
- ob 16.00 kulturni program, govori **Tone Mizerit**
  „Iz srca svoje so kali pognale mokrocvetoče rož'ce poezije" (France Prešeren): nastopajo: pevski zbor, učenci Rožmanove šole in mladina. Po programu — prosta zabava!

Prisrčno vabljeni!

Obvestila

PETEK, 7. maja:
Predavanje Srečka Gaserja: „Kulturno življenje Slovencev v Clevelandu" pod okvirjem SKA ob 20. v Slov. hiši.
SOBOTA, 8. maja:
Redni pouk Slovenskega srednješolskega tečaja ob 15. uri v Slovenski hiši.
NEDELJA, 9. maja:
Vseslovensko romanje v Lujan. Ob 10. maša; ob 13.45 popoldanska pobožnost.
ČETRTEK, 13. maja:
Seja upravnega odbora Zedinjene Slovenije, ob 20. v Slovenski hiši
SOBOTA, 15. maja:
Redni pouk Slovenskega srednješolskega tečaja ob 15. uri v Slovenski hiši.
SKA: Odprtje razstave novih slikarjev ob 20. uri v Slovenski hiši.
NEDELJA, 16. maja:
Obletnica v Slovenskem domu v San Martinu s celodnevnim programom.
ČETRTEK, 20. maja:
Redni sestanek sanmartinske Lige žena mati.
PETEK, 21. maja:
Seja Medorganizacijskega sveta ob 20. uri v Slovenski hiši.

29. maja ples v
Slomškovem Domu

Correo Argentino Suc. 7
FRANQUEO PAGADO
Cuenta Nº 7211
Registro Nac. de la Propiedad Intelectual Nº 881153

ESLOVENIA LIBRE

Fundador: **MILOŠ STARE**
Director: **Valentín B. Debeljak**
Propietario:
Asociación Civil Eslovenia Unida
Redacción y Administración:
RAMON L. FALCON 4158
(1407) BUENOS AIRES
ARGENTINA
Teléfono: **(54-11) 4636-0841**
Telefax: **(54-11) 4636-2421**
e-mail: **esloveniau@impsat1.com.ar**
e-mail: **debeljak@pinos.com**

Glavni urednik:
Tine Debeljak ml.
Uredniški odbor:
Tone Mizerit, dr. Katica Cukjati, Gregor Batagelj

Naročnina Svobodne Slovenije:
za Argentino $ 55; pri pošiljanju po pošti pa $ 70; obmejne države Argentine 105 USA dol.; ostale države Amerike 120 USA dol.; ostale države po svetu 130 USA dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 75 USA dol. za vse države.

Čeke na ime „Eslovenia Libre"

Stavljenje, oblikovanje in tisk:
TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L.
Estados Unidos 425 - (1101) Buenos Aires - Argentina - Tel.: 4307-1044 - Fax: 4307-1953
E-mail: vilko@ciudad.com.ar

PRAVA DEJANJA V PRAVEM ČASU

Pred več kot štirimi desetletji so zavedni Slovenci ustvarili iz nič gospodarsko zdravo SLOGO. Danes šteje ta ustanova

3322 ČLANOV

Na Pristavi je 678 članov, v Ramos Mejiji 642 članov, v San Justu 511 članov, v San Martinu 463 članov, v Slovenski vasi 413 članov in v Carapachayu 165 članov. Pridružite se jim še vi, v pravem trenutku in pravočasno!

SLOGA DA VEČ! V SLOGI JE MOČ!

Jaz sem Vstajenje in Življenje.
Kdor vame veruje, bo živel, tudi če umrje.
Jn. 10,25

Vsem prijateljem in znancem sporočamo, da nas je 28. aprila v svojem 87. letu starosti po kratki bolezni zapustil naš dragi mož, skrbni oče, stari oče, tast, svak in stric gospod

Stanko Hafner

gimnazijski profesor

Zahvaljujemo se: župniku Franciju Šenku za duhovno oskrbo med boleznijo, za molitve ob krsti, poslovilno mašo in vodstvo pogreba, dr. Juriju Rodetu za molitve ob krsti in tolažilne besede. Hvala tudi prelatu Jožetu Škerbcu za molitve ob krsti, somaševanje, poslovilne besede in spremstvo za pokopališče. Hvaležni smo tudi krajevnemu župniku Osvaldu Tonettu za obiske na domu in molitve ob krsti. Hvala dr. Claudiu Dominguezu, ki mu je nudil vso zdravniško pomoč. Hvala tudi vsem, ki ste nas v teh težkih urah tolažili, ga kropili, darovali cvetje in ga v tako lepem številu spremili na pokopališče.

Vsem Bog povrni!

Žalujoči: žena **Mateja**
sinovi **Peter, Janez, Tomaž** in **Jurij**
vnuka **Amalija** in **Maksi**
snahe **Beatriz, Elizabeth** in **Monika**
svak **Vital** z družino
svakinja **Saša**
ter ostalo sorodstvo

Našega dragega pokojnika priporočamo v molitev.

Buenos Aires, Škofja Loka, Celje, Žužemberk, Ljubljana, Žihpolje na Koroškem

Ti pa, naš Bog, si dober in resničen,
potrpežljiv in z usmiljenjem vse vladaš!
Knjiga modrosti 15.1

Vsem prijateljem in znancem sporočamo žalostno vest, da nas je zapustila po težki in dolgi bolezni pri 81. letih naša mama, stara mama in sestra

Bogdana Zupan roj. Voršič

in bila pokopana 30. aprila na pokopališču v San Martinu. Spremljal nas je z molitvijo in blagoslovom ob krsti in pri pogrebu msgr. Škerbec. Bog naj mu bo plačnik!

G. župniku Šenku za duhovno pomoč med boleznijo in msgr. Rodetu za molitve ob krsti se iz srca zahvaljujemo. Zvezi „Žena, mati", tako centralni kakor Sanmartinski se tudi zahvaljujemo, da so ji med boleznijo stale ob strani tako s tolažbo kot z gmotno pomočjo.

Žalujoči: sin **Jure** z družino
hčerka **Danika** z družino
brat **Vladko z družino**
bratranec Ivo Adamič z družino
in vse ostalo sodstvo v domovini.

Buenos Aires, Sv. Tomaž, Ormož, Maribor, Ljubljana